

Минобрнауки России

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования

**«Оренбургский государственный университет»**

Кафедра романской филологии и методики преподавания французского языка

## **РАБОЧАЯ ПРОГРАММА**

### **ДИСЦИПЛИНЫ**

*«Б1.Д.Б.2 Иностранный язык»*

Уровень высшего образования

### **БАКАЛАВРИАТ**

Направление подготовки

**07.03.03 Дизайн архитектурной среды**  
(код и наименование направления подготовки)

**Дизайн архитектурной среды**  
(наименование направленности (профиля) образовательной программы)

Квалификация

**Бакалавр**

Форма обучения

**Очная**

Год набора 2021

Рабочая программа дисциплины «Б1.Д.Б.2 Иностранный язык» рассмотрена и утверждена на заседании кафедры

Кафедра романской филологии и методики преподавания французского языка

наименование кафедры

протокол № 6 от "11" 01. 2021 г.

Заведующий кафедрой

Кафедра романской филологии и методики преподавания французского языка

наименование кафедры

подпись

И.Ю. Моисеева

расшифровка подписи

Исполнители:

Доцент

должность

подпись

Л.В. Путилина

расшифровка подписи

СОГЛАСОВАНО:

Председатель методической комиссии по направлению подготовки

07.03.03 Дизайн архитектурной среды

код наименование

личная подпись

расшифровка подписи

Заведующий отделом комплектования научной библиотеки

личная подпись

Н.Н. Бигалиева

расшифровка подписи

Уполномоченный по качеству факультета

личная подпись

Т.В. Сапук

расшифровка подписи

№ регистрации \_\_\_\_\_

© Путилина Л.В. , 2021  
© ОГУ, 2021

## 1 Цели и задачи освоения дисциплины

**Цель освоения дисциплины:** практическое овладение иностранным языком для осуществления коммуникации в устной и письменной формах с целью решения задач межличностного, делового и межкультурного взаимодействия в рамках общекультурных тем и тем по направлению подготовки.

**Задачи:** углубление ранее полученных языковых знаний и развитие коммуникативных умений во всех видах речевой деятельности в рамках общекультурных тем и тем по направлению подготовки; формирование навыков общения на иностранном языке для осуществления межличностного, делового и профессионального межкультурного взаимодействия, в том числе навыков работы с информацией, извлеченной из оригинальной литературы соответствующей тематики.

## 2 Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина относится к базовой части блока Д «Дисциплины (модули)»

Пререквизиты дисциплины: *Б1.Д.Б.8 Социокультурная коммуникация*

Постреквизиты дисциплины: *Б1.Д.Б.12 Концепции современного естествознания*

## 3 Требования к результатам обучения по дисциплине

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих результатов обучения

| Код и наименование формируемых компетенций                                                                                                             | Код и наименование индикатора достижения компетенции                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Планируемые результаты обучения по дисциплине, характеризующие этапы формирования компетенций                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах) | УК-4-В-1 Выбирает на государственном и иностранном (-ых) языках коммуникативно приемлемый стиль делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами<br>УК-4-В-2 Ведет деловую коммуникацию в письменной и электронной форме, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на государственном и иностранном (-ых) языках | <b>Знать:</b> основные лексические и грамматические нормы иностранного языка в объеме, необходимом для осуществления межличностного, делового и межкультурного взаимодействия в устной и письменной формах.<br><b>Уметь:</b> читать и понимать со словарем оригинальную литературу, извлекать из неё необходимую информацию;<br>- логически, аргументировано, последовательно и ясно строить устную и письменную речь на иностранном языке в соответствии с лексическими и грамматическими нормами.<br><b>Владеть:</b><br>- основными языковыми и речевыми средствами для осуществления коммуникации в процессе межличностного, делового и |

| Код и наименование формируемых компетенций | Код и наименование индикатора достижения компетенции | Планируемые результаты обучения по дисциплине, характеризующие этапы формирования компетенций                                                                                                                                                                     |
|--------------------------------------------|------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                            |                                                      | межкультурного взаимодействия на знакомую / интересующую тему;<br>-основами аннотирования и реферирования аутентичных текстов на иностранном языке с целью получения общей / интересующей информации в рамках общекультурных тем и тем по направлению подготовки. |

#### 4 Структура и содержание дисциплины

##### 4.1 Структура дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 8 зачетных единиц (288 академических часов).

| Вид работы                                                                                                                                                                                                                                              | Трудоемкость, академических часов |              |                  |               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|--------------|------------------|---------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                         | 1 семестр                         | 2 семестр    | 3 семестр        | всего         |
| <b>Общая трудоёмкость</b>                                                                                                                                                                                                                               | <b>72</b>                         | <b>72</b>    | <b>144</b>       | <b>288</b>    |
| <b>Контактная работа:</b>                                                                                                                                                                                                                               | <b>34,25</b>                      | <b>34,25</b> | <b>50,25</b>     | <b>118,75</b> |
| Практические занятия (ПЗ)                                                                                                                                                                                                                               | 34                                | 34           | 50               | 118           |
| Промежуточная аттестация (зачет, экзамен)                                                                                                                                                                                                               | 0,25                              | 0,25         | 0,25             | 0,75          |
| <b>Самостоятельная работа:</b><br>- выполнение индивидуального творческого задания (ИТЗ);<br>- самоподготовка (проработка и повторение материала учебников и учебных пособий; - подготовка к практическим занятиям; - подготовка к рубежному контролю.) | <b>37,75</b>                      | <b>37,75</b> | <b>93,75</b>     | <b>169,25</b> |
| <b>Вид итогового контроля</b>                                                                                                                                                                                                                           | <b>зачет</b>                      | <b>зачет</b> | <b>диф. зач.</b> |               |

Разделы дисциплины, изучаемые в 1 семестре

| № раздела | Наименование разделов                     | Количество часов |                   |    |    |                |
|-----------|-------------------------------------------|------------------|-------------------|----|----|----------------|
|           |                                           | всего            | аудиторная работа |    |    | внеауд. работа |
|           |                                           |                  | Л                 | ПЗ | ЛР |                |
| 1         | Студенческая жизнь и ценности образования | 34               |                   | 16 |    | 18             |
| 2         | Ценности современной молодежи             | 38               |                   | 18 |    | 20             |
|           | Итого:                                    | 72               |                   | 34 |    | 38             |

Разделы дисциплины, изучаемые в 2 семестре

| № раздела | Наименование разделов | Количество часов |                   |    |    |                |
|-----------|-----------------------|------------------|-------------------|----|----|----------------|
|           |                       | всего            | аудиторная работа |    |    | внеауд. работа |
|           |                       |                  | Л                 | ПЗ | ЛР |                |

| №<br>раздела | Наименование разделов | Количество часов |                      |    |    |                   |
|--------------|-----------------------|------------------|----------------------|----|----|-------------------|
|              |                       | всего            | аудиторная<br>работа |    |    | внеауд.<br>работа |
|              |                       |                  | Л                    | ПЗ | ЛР |                   |
| 3            | Страны. Языки. Города | 34               |                      | 16 |    | 18                |
| 4            | Будущая профессия     | 38               |                      | 18 |    | 20                |
|              | Итого:                | 72               |                      | 34 |    | 38                |

Разделы дисциплины, изучаемые в 3 семестре

| №<br>раздела | Наименование разделов                                            | Количество часов |                      |     |    |                   |
|--------------|------------------------------------------------------------------|------------------|----------------------|-----|----|-------------------|
|              |                                                                  | всего            | аудиторная<br>работа |     |    | внеауд.<br>работа |
|              |                                                                  |                  | Л                    | ПЗ  | ЛР |                   |
| 5            | Интернет в профессиональной деятельности                         | 38               |                      | 8   |    | 30                |
| 6            | Люди профессии                                                   | 30               |                      | 10  |    | 20                |
| 7            | Язык специальности как фактор профессионального развития         | 36               |                      | 16  |    | 20                |
| 8            | Составление портфолио личных достижений. Вопросы трудоустройства | 40               |                      | 16  |    | 24                |
|              | Итого:                                                           | 144              |                      | 50  |    | 94                |
|              | Всего:                                                           | 288              |                      | 118 |    | 170               |

## 4.2 Содержание разделов дисциплины

### 1 Студенческая жизнь и ценности образования

Мой университет. Учеба в университете. Образование в России и во Франции. Ценности студенчества.

Чтение и перевод текстов по обозначенной тематике. Беседа в рамках коммуникативной ситуации. Восприятие на слух диалогической / монологической речи. Аннотирование и реферирование текстов по обозначенной тематике. Грамматика: Имя существительное, имя прилагательное, числительные, артикль.

### 2 Ценности современной молодежи

Образование, работа. Отношения в семье, отношения между поколениями. Дружба, любовь. Досуг. Здоровый образ жизни: спорт, питание. Волонтерское движение.

Чтение и перевод текстов по обозначенной тематике. Беседа в рамках коммуникативной ситуации. Восприятие на слух диалогической / монологической речи. Аннотирование и реферирование текстов по обозначенной тематике. Грамматика: Наречие. Глагол: présent, passé composé, futur simple, futur immédiat, passé immédiat, impératif.

### 3 Страны. Языки. Города.

Франция и франкофония. Роль французского языка в мире, в профессиональной деятельности. Города и достопримечательности Франции.

Чтение и перевод текстов по обозначенной тематике. Беседа в рамках коммуникативной ситуации. Восприятие на слух диалогической / монологической речи. Аннотирование и реферирование текстов по обозначенной тематике. Индивидуальное задание. Грамматика: Глагол: imparfait, conditionnel présent. Управление глаголов.

### 4 Будущая профессия

Профессиональная характеристика будущего специалиста по направлению подготовки. Профессиональные планы.

Чтение и перевод текстов профессиональной направленности. Беседа в рамках коммуникативной ситуации. Восприятие на слух диалогической / монологической речи. Аннотирование и реферирование текстов по направлению подготовки. Индивидуальное задание. Грамматика: subjonctif. Слова-связки.

## 5 Интернет в профессиональной деятельности

Профессиональный поиск информации в Интернет. Справочные и библиографические ресурсы Интернет. Электронные библиотеки и полнотекстовые базы данных в Интернет.

Чтение и текстов профессиональной направленности. Беседа в рамках коммуникативной ситуации. Восприятие на слух диалогической / монологической речи. Аннотирование и реферирование текстов по направлению подготовки. Индивидуальное задание. Грамматика: вопросительное предложение французского языка.

## 6 Люди профессии

Топ актуальных профессий. Известные люди в профессии. Персоналии по странам и профессиям. Компетенции и личностные качества специалистов в профессиональных областях. Тесты качеств, необходимых для профессионалов.

Чтение текстов и перевод текстов по обозначенной тематике. Монологическая и диалогическая речь в рамках коммуникативной ситуации. Восприятие на слух диалогической / монологической речи. Аннотирование и реферирование текстов по направлению подготовки. Коллективная проектная деятельность. Грамматика: Concordancedestemps

## 7 Язык специальности как фактор профессионального развития

Лексико-грамматические особенности языка конкретной специальности.

Чтение и анализ профессионально-ориентированных текстов. Монологическая и диалогическая речь в рамках профессиональной ситуации. Восприятие на слух диалогической / монологической речи. Аннотирование и реферирование текстов по направлению подготовки. Аннотирование и реферирование текстов по направлению подготовки. Коллективная проектная деятельность. Грамматика: косвенная речь (discoursindirect)

## 8 Составление портфолио личных достижений. Вопросы трудоустройства.

Написание CV, мотивационных писем. Деловая корреспонденция. Собеседование при приеме на работу (вопросы-ответы, советы). Чтение и анализ профессионально-ориентированных текстов (статьи, книги, сайты). Монологическая и диалогическая речь в рамках профессиональной ситуации. Восприятие на слух диалогической / монологической речи. Аннотирование и реферирование текстов по направлению подготовки. Аннотирование и реферирование текстов по направлению

### 4.3 Практические занятия (семинары)

| № занятия | № раздела | Тема                                                             | Кол-во часов |
|-----------|-----------|------------------------------------------------------------------|--------------|
| 1-8       | 1         | Студенческая жизнь и ценности образования                        | 16           |
| 9-17      | 2         | Ценности современной молодежи                                    | 18           |
| 18-25     | 3         | Страны. Языки. Города.                                           | 16           |
| 26-34     | 4         | Будущая профессия                                                | 18           |
| 35-42     | 5         | Интернет в профессиональной деятельности                         | 8            |
| 43-51     | 6         | Люди профессии                                                   | 10           |
| 52-59     | 7         | Язык специальности как фактор профессионального развития         | 16           |
| 60-68     | 8         | Составление портфолио личных достижений. Вопросы трудоустройства | 16           |
|           |           | Итого:                                                           | 118          |

## 5 Учебно-методическое обеспечение дисциплины

### 5.1 Основная литература

1 Китайгородская, Г. А. Французский язык. Интенсивный курс обучения. Продвинутый этап [Текст] : учеб. пособие для вузов / Г. А. Китайгородская, А. А. Крашенинников, Я. В. Гольдштейн. - М. : Высш. шк., 1989. - 303 с. : ил. - ISBN 5-06-000239-X.

2 Левина, М. С. Французский язык : учебник и практикум для академического бакалавриата / М. С. Левина, О. Б. Самсонова, В. В. Хараузова; Высш. шк. экономики Нац. исслед. ун-т.- 2-е изд., перераб. и доп. - Москва : Юрайт, 2015. - 614 с.

### 5.2 Дополнительная литература

1 Козырева, В. А. Французский язык: большой справочник по грамматике / В. А. Козырева.- 3-е изд. - Москва : Живой язык, 2016. - 512 с.

2 Иванченко, А. И. Грамматика французского языка в упражнениях = Grammaire Francaise : 400 упражнений, комментарии, ключи / А. И. Иванченко. - Санкт-Петербург : Каро, 2012. - 320 с. ISBN 978-5-9925-0090-5.

### 5.3 Периодические издания

Иностранная литература: журнал. - М. : Агентство "Роспечать", 2016.

### 5.4 Интернет-ресурсы

1. <http://www.rfi.fr> - французская новостная радиостанция, вещающая по всему миру на французском языке, включает в себя: France 24, круглосуточный новостной телеканал на 3 языках, международное радио RFI, передающие новостные передачи.

2. <http://www.fle.fr> – французский обучающий сайт, предлагающий разнообразные интерактивные упражнения по совершенствованию навыков говорения, перевода, аудирования, чтения и понимания текста.

3. <http://www.tv5.org> – информационный сайт широкого спектра интересов на французском языке, предлагающий новости со всей Европы и Канады, ток-шоу, французские художественные и телевизионные фильмы, программы для детей, спортивные трансляции, музыку.

### 5.5 Программное обеспечение, профессиональные базы данных и информационные справочные системы современных информационных технологий

#### *Лицензионное программное обеспечение*

Операционная система Microsoft Windows

Пакет настольных приложений Microsoft Office (Word, PowerPoint)

#### *Свободное программное обеспечение*

1. Служебное и офисное ПО:

- Бесплатное средство просмотра файлов PDF Adobe Reader. Доступна бесплатно после принятия условий лицензионного соглашения на ПО Adobe. Разработчик: Adobe Systems. Режим доступа: <https://get.adobe.com/ru/reader/>.

- Свободный файловый архиватор 7-Zip. Предоставляется по лицензии GNU LGPL. Разработчик: Игорь Павлов. Режим доступа: <http://www.7-zip.org/>.

2. Электронные словари и переводчики:

- Свободная система автоматизированного перевода OmegaT. Предоставляется по лицензии GNU LGPL. Разработчики: Проект OmegaT поддерживается неофициальной международной группой добровольцев. Режим доступа: <http://www.omegat.org/>.

### Профессиональные базы данных и информационные справочные системы современных информационных технологий:

1. <http://inion.ru/> - Крупнейший в России комплекс библиографических баз данных по гуманитарным и социальным наукам, который ведется с 1980 года. В БД включаются аннотированные описания книг и статей из журналов и сборников на 140 языках мира, поступающих в библиотеку ИНИОН. На сервере ИНИОН предоставляется свободный доступ к нескольким сводным каталогам, отражающим поступление литературы за определенные периоды времени (1993-1995, 1996-1998, 1999-2000 годы).

2. <https://www.scopus.com/search/form.uri?display=basic> (доступ открыт из сети университета) - Крупнейшая база аннотаций и цитируемости рецензируемой научной литературы со встроенными инструментами мониторинга, анализа и визуализации научно-исследовательских данных.

### 6 Материально-техническое обеспечение дисциплины

Учебные аудитории для проведения занятий семинарского типа, для проведения групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации.

Аудитории оснащены комплектами ученической мебели, техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой, подключенной к сети "Интернет" и обеспечены доступом в электронную информационно-образовательную среду ОГУ.